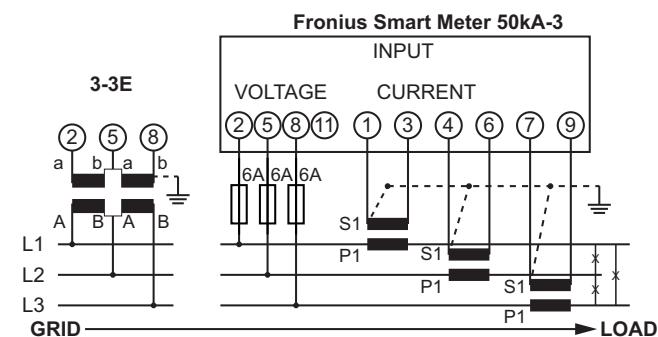
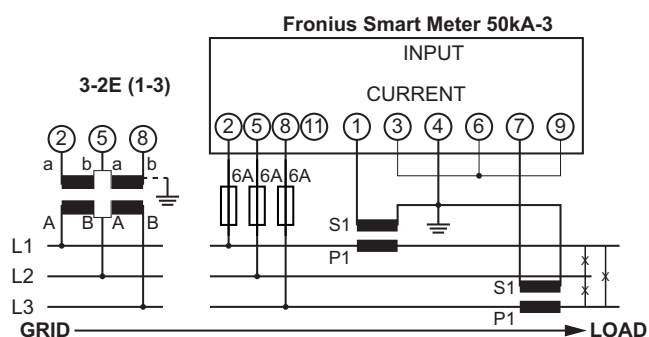
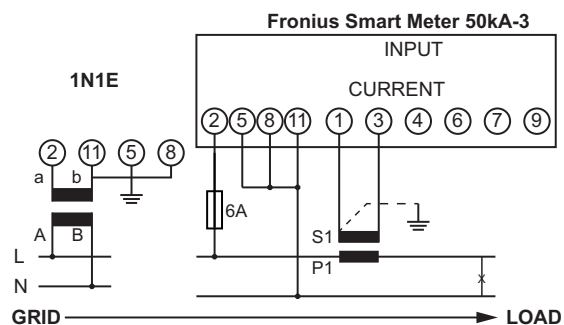


IT

## Schemi d'inserzione

EN

## Wiring diagrams

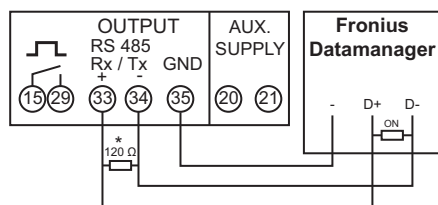
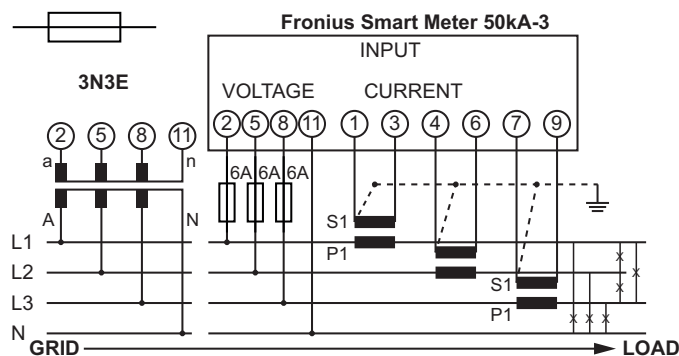
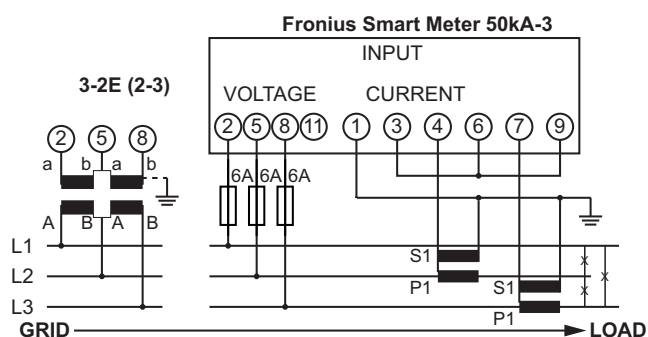
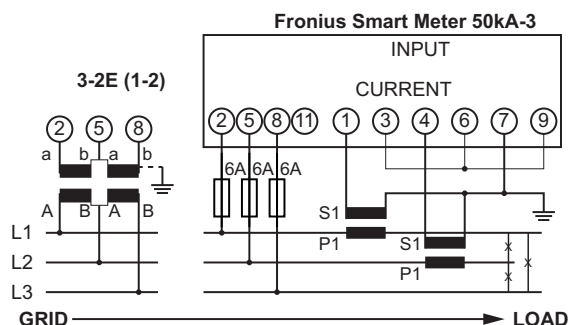


FR

## Schemas de raccordement

DE

## Anschluss-Schemata

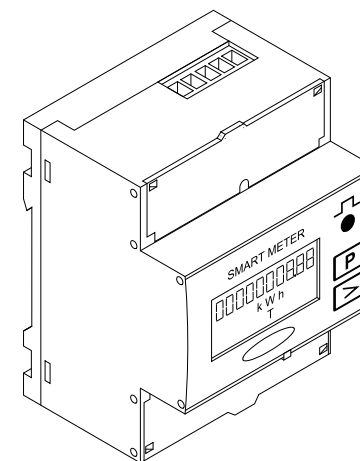


/ Perfect Charging  
/ Perfect Welding  
/ Solar Energy



SHIFTING THE LIMITS

## Fronius Smart Meter 50kA-3



EN / DE / IT / FR

42,0410,2169

02/2016

Fronius Worldwide

www.fronius.com/addresses

Fronius International GmbH  
4600 Wels, Froniusplatz 1, Austria  
E-Mail: pv-sales@fronius.com  
http://www.fronius.com

Under <http://www.fronius.com/addresses>  
you will find all addresses of our sales  
branches and partner firms!

IT

EN

FR

DE

Transmissione Modbus  
Velocità di trasmissione:  
9600 baud  
Indirizzo: 1  
Bit di parità: nessuno

Modbus transmission  
Transmission speed:  
9600 baud  
Address: 1  
Parity bit: none

Transmission Modbus  
Vitesse de transmission :  
9600 baud  
Adresse : 1  
Bit de parité: none

Modbus Übertragung  
Übertragungsgeschwindigkeit:  
9600 baud  
Adresse: 1  
Parity bit: keines

Osservare le istruzioni per l'uso  
Fronius Symo Hybrid per  
applicazioni ibride.

Follow the operating manual  
Fronius Symo Hybrid in the  
case of hybrid applications.

Respecter les instructions de  
service Fronius Symo Hybrid  
pour les applications hybrides.

Bei Hybrid-Anwendungen die  
Bedienungsanleitung Fronius  
Symo Hybrid beachten!

Min. Softwareversion  
Min. Softwareversion  
Version logiciel mini.  
Min. Softwareversion

**Datamanager 3.7.2 / Energypackage 1.3.3**

Caratteristiche Terminali  
Terminal capacity  
Section des câbles  
Anschlussquerschnitt













**0,05 - 4 mm<sup>2</sup>**

Campo di funzionamento  
Specified operating range  
Plage de fonctionnement  
Arbeitsbereich

**- 5 °C .... + 55 °C**

Consumo di energia  
Power consumption  
Puissance consommée  
Eigenverbrauch

**2,5 W**

<b>1</b> Energia Acctiva Totale Total Active Energy Energie Active Totale Gesamt-Wirkenergie	 <div>000658.00</div> <div>k Wh T</div>		Energia Reattiva Totale Total Reactive Energy Energie Réactive Totale Gesamt-Blindenergie	 <div>000558.00</div> <div>k T varh</div>		Energia Attiva Parziale Partial Active Energy Energie Active Partielle Teil-Wirkenergie	 <div>000350.00</div> <div>k Wh M T</div>		
<div>↓</div> <div>←</div>									
Energia Reattiva Parziale Partial Reactive Energy Energie Réactive Partielle Teil-Blindenergie	 <div>000250.00</div> <div>M k T varh</div>		Valore Massimo Potenza Attiva Media Active Power Max. Demand Puissance Moyenne Maximale Active Wirkleistungsmittelwert Max.	 <div>95.00</div> <div>k W PMD</div>		Potenza Attiva Media Active Power Demand Puissance Moyenne Active Wirkleistungsmittelwert	 <div>75.00</div> <div>k W MD</div>		
<div>↓</div> <div>←</div>									
Menù tensioni - correnti Voltages - currents menu Menu tensions - courants Spannungs- und Strommenü	<div>1-U-P</div> <div>↓</div> <div>←</div>	<div>2s</div> <div>↓</div> <div>←</div>	Corrente L1 Current L1 Courant L1 Strom L1	<div>1</div> <div>800.0</div> <div>A</div>	<div>↓</div> <div>←</div>	Corrente L2 Current L2 Courant L2 Strom L2	<div>2</div> <div>450.0</div> <div>A</div>	<div>↓</div> <div>←</div>	
<div>↓</div> <div>←</div>									
Corrente L3 Current L3 Courant L3 Strom L3	<div>3</div> <div>600.0</div> <div>A</div>	<div>↓</div> <div>←</div>	Tensione concatenata L1-L2 Linked voltage L1-L2 Tension composée L1-L2 Verkettete Spannung L1-L2	<div>12</div> <div>400.0</div> <div>V</div>	<div>↓</div> <div>←</div>	Tensione concatenata L2-L3 Linked voltage L2-L3 Tension composée L2-L3 Verkettete Spannung L2-L3	<div>23</div> <div>400.0</div> <div>V</div>	<div>↓</div> <div>←</div>	
<div>↓</div> <div>←</div>									
Tensione concatenata L3-L1 Linked voltage L3-L1 Tension composée L3-L1 Verkettete Spannung L3-L1	<div>31</div> <div>400.0</div> <div>V</div>	<div>↓</div> <div>←</div>	Potenza attiva Active power Puissance active Wirkleistung	<div>95.00</div> <div>k W</div>	<div>↓</div> <div>←</div>	Potenza reattiva Reactive power Puissance réactive Blindleistung	<div>599.7</div> <div>k var</div>	<div>↓</div> <div>←</div>	
<div>↓</div> <div>←</div>									
Potenza apparente Apparent power Puissance apparente Scheinleistung	<div>425.4</div> <div>k VA</div>	<div>2s</div> <div>=</div> <div>           Attendere 2 secondi            Wait for 2 seconds            Attendre 2 secondes            2 Sekunden warten         </div>		<div>RESET</div> <div>&gt; 5s</div> <div>=</div> <div>           Tenere premuto per 5 secondi per l'azzeramento            For the Reset keep pressed the key for 5 seconds            Pour la Remise à zéro tenir appuyé la touche pour 5 seconds            Für die Rückstellung, die Taste für 5 Sekunden drücken         </div>					

IT

## Programmazione

Occorre impostare esclusivamente il rapporto di trasformazione del trasformatore di corrente e di tensione. Tutti gli altri parametri sono già preventivamente impostati.

EN

## Programming

Only the transformation ratio of the current and voltage transformer must be set. All other parameters have already been set in advance.

FR

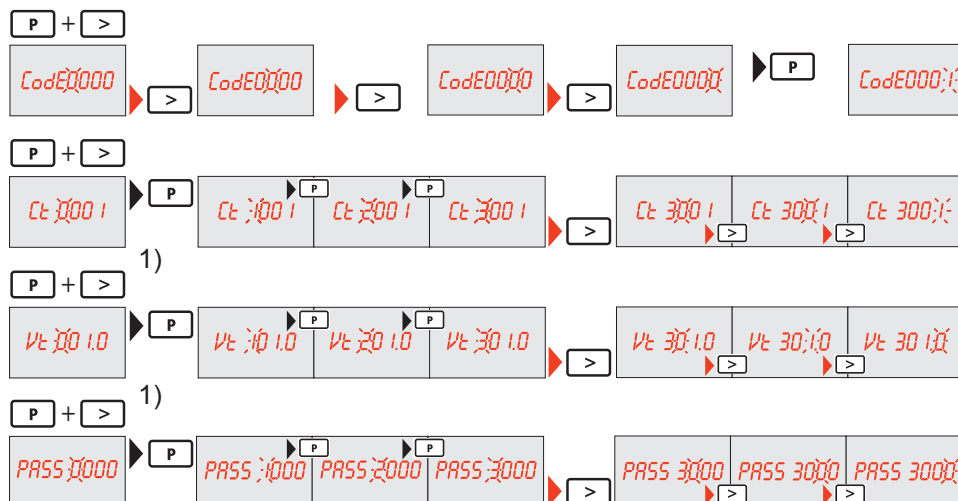
## Programmation

Seul le rapport de multiplication du transformateur de tension et de courant doit être paramétré. Tous les autres paramètres sont déjà réglés en amont.

DE

## Programmierung

Es ist ausschließlich das Übersetzungsverhältnis der Strom- und Spannungswandler einzustellen. Alle anderen Parameter sind schon vorab eingestellt.



Password (0001)  
Mot-clé (0001)

Password (0001)  
Kennwort (0001)

Ingresso  
Input  
Entrée  
Eingang

Rapporto trasformazione TA<sup>1)</sup>  
Rapport de transformation du TC<sup>1)</sup>  
(0001 - 9999<sup>2)</sup>)

CT Transformation ratio<sup>1)</sup>  
Übersetzungsverhältnis der Stromwandler<sup>1)</sup>

Rapporto trasformazione TV<sup>1), 3)</sup>  
Rapport de transformation du TP<sup>1), 3)</sup>  
(001,0 - 500,0<sup>2)</sup>)

VT Transformation ratio<sup>1), 3)</sup>  
Übersetzungsverhältnis der Spannungswandler<sup>1), 3)</sup>

Modificare (e annotare!) la password  
Modifier le mot de passe (et le retenir!)

Change (and remember!) password  
Kennwort ändern (und merken!)

- 1) **Importante!** Modificando il rapporto di trasformazione, i contatori in Fronius Smart Meter verranno azzerati.  
**Important!** Changing the transformation ratios will reset the counters in the Fronius Smart Meter to 0.  
**Important !** En cas de modification du rapport de multiplication, les compteurs du Fronius Smart Meter seront remis à 0.  
**Wichtig!** Bei Änderung des Übersetzungsverhältnisses werden die Zähler im Fronius Smart Meter auf 0 zurückgesetzt.

- 2) Rapporto trasformazione TA x Rapporto trasformazione TV = max. 1 000 000  
CT Transformation ratio x VT Transformation ratio = max. 1 000 000  
Rapport de transformation du TC x Rapport de transformation du TP = max. 1 000 000  
Übersetzungsverhältnis der Stromwandler x Übersetzungsverhältnis der Spannungswandler = max. 1 000 000

- 3) Conversione solo con l'uso di convertitori di tensione (misurazione della tensione diretta VT = 1)  
Conversion only with the use of voltage converters (Direct voltage measurement VT = 1)  
Conversion uniquement à l'utilisation de convertisseurs de tension (mesure de la tension directe VT = 1)  
Umstellung nur bei der Verwendung von Spannungswandlern (Direkte Spannungsmessung VT=1)